


Documento qualità	<b>Condizioni generali di acquisto</b>	
Versione: 002/07.2024		

**1. Applicabilità esclusiva**

- 1.1 Salvo espressi accordi scritti diversi, le presenti condizioni generali di acquisto si applicano a tutti i nostri acquisti.
- 1.2 Condizioni generali di fornitura di fornitori si applicano ai nostri acquisti solo se da noi espressamente accettate in forma scritta.

**2. Richieste – offerte**

Dietro nostra richiesta, il fornitore è invitato a presentare un’offerta gratuita ed economicamente vantaggiosa. L’offerta deve corrispondere esattamente alla richiesta e, in caso di divergenze, queste devono essere espressamente segnalate. Salvo diversa indicazione nella nostra richiesta o nell’offerta del fornitore, viene fissato un termine vincolante di 180 giorni.

**3. Forma e obbligatorietà degli ordini**

- 3.1 I nostri ordini sono vincolanti solo se emessi o confermati da noi per iscritto. Lo stesso si applica anche a ordini aggiuntivi. Schizzi, disegni, commenti, specifiche ecc. costituiscono parte integrante dei nostri ordini, purché siano espressamente menzionati e datati come tali negli stessi.
- 3.2 L’ordine deve essere confermato dal fornitore entro 3 giorni.
- 3.3 Se il fornitore subordina la conclusione del contratto alla conferma dell’ordine, saremo vincolati solo se tale conferma non presenta alcuna divergenza rispetto all’ordine
- 3.4 Qualora singole previsioni dell’ordine dovessero essere inefficaci o nulle, le restanti previsioni rimarranno comunque vincolanti. Le parti sono quindi tenute a sostituire la previsione inefficace con una regolamentazione che si avvicini il più possibile allo scopo della previsione originaria.

**4. Subappalto**

- 4.1 Il fornitore risponde senza riserve per i componenti acquistati dai suoi subfornitori.
- 4.2 Qualora il fornitore intenda far produrre da terzi unità o componenti ordinati presso di lui e solitamente fabbricati nelle sue officine, è tenuto a richiedere per tempo il nostro consenso scritto. La cessione completa dell’ordine a terzi richiede il preventivo consenso scritto di Notterkran AG.

**5. Prezzi**

I prezzi da noi accettati sono assolutamente vincolanti e sono da intendersi prezzi fissi comprensivi di tutti i costi accessori quali, ad esempio, imballaggio, costi di spedizione e dazi di importazione, e quindi franco domicilio (DAP Incoterms 2023), assicurazione compresa. Sono esclusi aumenti dei prezzi a posteriori, se non espressamente accettati da noi per iscritto. I costi aggiuntivi derivanti da modifiche agli ordini possono esserci addebitati, solo se comunicati per iscritto e motivati entro 30 giorni dalla modifica dell’ordine e se da noi espressamente approvati per iscritto.

**6. Ordine del materiale**

Il materiale da noi fornito per l’esecuzione di un ordine rimane di nostra proprietà anche dopo la lavorazione o la trasformazione. Deve essere contrassegnato come tale al momento della ricezione da parte del fornitore e conservato separatamente fino alla lavorazione o alla trasformazione. Gli scarti di lavorazione devono esserci restituiti su richiesta.

**7. Tempi di consegna e conseguenze dei ritardi**

- 7.1 I termini di consegna indicati nell’ordine (arrivo della merce presso la nostra sede) sono vincolanti e considerati fissi. Il fornitore è tenuto a risarcirci integralmente tutti i danni derivanti da una consegna ritardata.
- 7.2 In caso di superamento del termine di consegna concordato, ci riserviamo il diritto di rivendicare i diritti previsti dalla legge, indipendentemente dal fatto che il fornitore abbia comunicato il ritardo o che sia stata concordata una penale.
- 7.3 Il fornitore può invocare la mancata consegna da parte nostra di documenti necessari o di oggetti o singoli componenti supplementari, solo se li ha richiesti per tempo per iscritto o se, qualora fossero state concordate scadenze in merito, ha inviato immediatamente un sollecito scritto.
- 7.4 In caso di ritardo nella consegna o di evidente superamento del termine di consegna, il committente si riserva il diritto di risolvere il contratto.

**8. Imballaggio, documenti di trasporto, assicurazione e trapasso del rischio**

In generale


- 8.1 Salvo diverse istruzioni di spedizione da parte nostra, alle consegne si applica la resa DAP secondo INCOTERMS 2023.
- 8.2 L’imballaggio deve essere realizzato in modo tale da proteggere efficacemente la merce da danni e corrosione durante il trasporto e l’eventuale magazzinaggio successivo. Il fornitore risponde dei danni provocati da un imballaggio inadeguato.
- 8.3 Tutti i costi e gli svantaggi derivanti dall’inosservanza delle nostre istruzioni relative al trasporto, allo sdoganamento ecc. sono a carico del fornitore.
- 8.4 Se è necessario esercitare una particolare cura nel disimballaggio, il fornitore è tenuto a informarci tempestivamente.
- 8.5 Ci riserviamo il diritto di restituire gli imballi a fronte di accredito dell’importo addebitatoci in fattura.

Marcatura

- 8.6 Il fornitore è tenuto a marcare singolarmente tutti gli articoli in modo da poterli identificare chiaramente alla consegna.
- 8.7 Qualora gli articoli non siano provvisti di marcatura alla consegna, ci riserviamo il diritto di addebitare al fornitore le spese aggiuntive sostenute per la successiva etichettatura e identificazione.

Documenti

creato: NM Data: 08.09.11	approvato: SFI Data: 19.07.24	Roxtra ID: 3951 Pagina 1 di 3
------------------------------	----------------------------------	----------------------------------

Documento qualità	<h1>Condizioni generali di acquisto</h1>	
Versione: 002/07.2024		

- 8.8 Ogni spedizione deve essere accompagnata da un documento di trasporto dettagliato (avviso di spedizione) contenente i nostri riferimenti. La fattura deve essere inviata in duplice copia con posta separata o via e-mail all'indirizzo [buchhaltung@notterkran.ch](mailto:buchhaltung@notterkran.ch).
- 8.9 Tutta la corrispondenza (lettere, documenti di trasporto, fatture ecc.) deve contenere il nostro numero d'ordine di acquisto, il numero dell'impianto/dell'ordine, la data dell'ordine, la descrizione degli articoli con le quantità, i documenti di spedizione e i dati relativi al peso lordo e netto. La lettera di vettura deve riportare il nostro punto di ricezione.
- 8.10 Sulla fattura della merce devono essere indicati l'origine della stessa e il numero di tariffa doganale per ogni articolo.
- 8.11 In caso di primi campionamenti, il fornitore è tenuto ad allegare i protocolli di misura alla consegna, senza che gli venga richiesto. Su nostra richiesta, il fornitore rilascia ulteriori documenti, quali protocolli di prova e collaudo, istruzioni di montaggio, d'uso e manutenzione, dichiarazioni di conformità (rilasciate ai sensi delle direttive UE pertinenti).

#### Trapasso di utili e rischi

- 8.12 Salvo diversi accordi, utili e rischi passano a noi con l'accettazione della consegna (9.1). Qualora i documenti di spedizione allegati a una consegna non siano conformi alle istruzioni fornite, la merce verrà immagazzinata a spese e a rischio del fornitore fino all'arrivo dei nuovi documenti.

### 9. Collaudo e garanzia

- 9.1 Salvo diversi accordi, le consegne in arrivo non vengono controllate, pertanto tutti gli obblighi di prova e i controlli in uscita spettano al fornitore.
- 9.2 In qualità di specialista, il fornitore garantisce che l'oggetto fornito non presenta difetti che ne compromettano il valore o l'idoneità all'uso previsto, possiede le caratteristiche garantite ed è conforme alle prestazioni e alle specifiche prescritte, nonché alle leggi, le norme e altre disposizioni pertinenti.
- 9.3 Se, durante il periodo di garanzia, si riscontra che la fornitura o parti di essa non soddisfano la garanzia di cui al punto 9.2 senza colpa da parte nostra, il fornitore è tenuto, a nostra discrezione, a eliminare, o a far eliminare, immediatamente i vizi a proprie spese in loco oppure a fornirci gratuitamente un prodotto sostitutivo privo di vizi.
- 9.4 Se il fornitore è in ritardo nell'eliminazione dei vizi o in un caso urgente, siamo autorizzati a eliminare o far eliminare tali vizi a spese e a rischio del fornitore.
- 9.5 I vizi vengono segnalati non appena constatati. Il fornitore rinuncia all'eccezione di tardività della denuncia dei vizi.
- 9.6 I materiali che risultino viziati durante la lavorazione o l'uso devono essere sostituiti immediatamente e gratuitamente dal fornitore, indipendentemente dal tempo trascorso dalla consegna degli stessi.
- 9.7 Salvo accordi diversi, per tutte le forniture che non rientrano nel punto 9.6, il periodo di garanzia è di 2 anni dalla messa in funzione. Per le parti fisse, il periodo di garanzia è di almeno 2 anni dalla messa in funzione.
- 9.8 Il periodo di garanzia viene prolungato per il tempo di inattività di un impianto dovuto a riparazioni.
- 9.9 In caso di divergenze relative ai valori qualitativi, fa fede il risultato delle prove di controllo o delle analisi effettuate dal Laboratorio federale di prova dei materiali (EMPA). I costi di tali prove sono a carico della parte in torto.
- 9.10 In caso di sostituzione, l'oggetto della fornitura ci viene lasciato in uso gratuito fino a quando non è disponibile un prodotto sostitutivo perfettamente funzionante.
- 9.11 Alle sostituzioni e le riparazioni si applica la stessa garanzia prevista per l'oggetto stesso della fornitura; il periodo di garanzia per le parti riparate o sostituite decorre dalla data della nuova messa in funzione.
- 9.12 Il fornitore risponde dei propri dipendenti, incaricati e subfornitori come pure delle proprie prestazioni.
- 9.13 Sono fatti salvi i diritti di garanzia di legge.

#### Responsabilità del produttore

- 9.14 Qualora una parte lesa avanzi pretese nei nostri confronti in materia di responsabilità del produttore e la causa del vizio sia imputabile al fornitore, quest'ultimo è tenuto, senza limitazioni e senza che sia necessario dimostrarne la colpa, a esonerarci da tale responsabilità nei confronti della parte lesa.
- 9.15 Il fornitore è tenuto a informarci di tutti i possibili difetti e pericoli potenziali o effettivi dei prodotti di propri subfornitori occorsi presso altri produttori/acquirenti o di cui sia altrimenti venuto a conoscenza. Qualora dovessimo avvertire i clienti o richiamare i nostri prodotti a causa di difetti del prodotto fornito, il fornitore è tenuto a rimborsarci tutti i costi necessari e comprovati, senza che sia necessario dimostrare la responsabilità. In qualità di specialista, il fornitore è tenuto a informarci immediatamente in merito a nuove leggi e conoscenze nel campo della responsabilità del produttore in caso di ulteriori ordini o consegne in corso.
- 9.16 Il fornitore è tenuto a stipulare un'assicurazione di responsabilità civile sui prodotti per l'ambito della propria responsabilità civile sui prodotti e, su nostra richiesta, a fornirci una conferma dell'assicuratore o a consentirci di visionare la polizza.


### 10. Violazione di brevetti

Il fornitore è responsabile di garantire che la fornitura e l'uso degli articoli ordinati non violino alcun brevetto o altri diritti di proprietà industriale di terzi. In ogni caso, deve consentirci di poter utilizzare senza problemi l'oggetto della fornitura. Sono escluse le nostre costruzioni proprie.

### 11. Disegni, utensili e materiali

- 11.1 I disegni, i negativi, i modelli, i calibri, gli stampi, le matrici, i campioni, i programmi CNC, i software, gli utensili e attrezzi speciali ecc. che mettiamo a disposizione del fornitore o che egli produce, o fa produrre, per il nostro ordine e di cui ci addebita il costo, rimangono in ogni caso di nostra proprietà, devono essere marcati e, su nostra richiesta, restituiti integri.
- 11.2 Senza la nostra espressa autorizzazione scritta, essi non possono essere ceduti a terzi, posti in visione, copiati o distrutti, né possono essere consegnati a terzi o utilizzati per uso proprio i prodotti realizzati successivamente. Il fornitore è responsabile della relativa manutenzione. Il fornitore è risponde interamente, senza necessità di dimostrare la colpa, di

creato: NM Data: 08.09.11	approvato: SFI Data: 19.07.24	Roxtra ID: 3951 Pagina 2 di 3
------------------------------	----------------------------------	----------------------------------

Documento qualità	Condizioni generali di acquisto	
Versione: 002/07.2024		

tutti i danni causati alla nostra proprietà fino al ritorno della stessa presso la nostra sede. Egli risponde inoltre di qualsiasi uso non professionale e sostiene tutti i costi dovuti a scarti o perdite.

11.3 Il fornitore è tenuto ad assicurare adeguatamente la nostra proprietà in suo possesso contro incendio, furto e danni causati da eventi naturali e, su richiesta, a fornirci in qualsiasi momento informazioni al riguardo, nonché a inviarci una copia della polizza.

11.4 È esclusa la rivendicazione da parte del fornitore di eventuali diritti di ritenzione su beni di nostra proprietà.

## 12. Segretezza

Il fornitore si impegna a non divulgare, in qualsivoglia maniera, a terzi informazioni sui nostri ordini, disegni ecc. senza la nostra espressa autorizzazione scritta.

## 13. Condizioni di pagamento

13.1 Salvo diversi accordi, effettueremo il pagamento entro 60 giorni dal ricevimento della merce, dei documenti accompagnatori e della fattura, ma non prima di 60 giorni dalla data di consegna o di completamento del montaggio concordata.

13.2 Ci riserviamo il diritto di compensare eventuali contropretese nostre o di altre società della Notterkran AG. Il fornitore può cedere i crediti nei nostri confronti a terzi solo con il nostro consenso. Non rifiuteremo tale consenso senza motivo.

13.3 In caso di pagamento anticipato, il fornitore è tenuto a fornire una garanzia bancaria o assicurativa commisurata sotto forma di fideiussione solidale.

## 14. Luogo d'esecuzione, diritto applicabile e foro competente

14.1 Luogo d'esecuzione per la fornitura è il luogo di destinazione concordato. Luogo d'esecuzione per il pagamento è la sede della nostra società. È esclusa l'applicabilità della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti per la vendita internazionale di beni mobili (CISG) dell'11 aprile 1980.

14.2 Il rapporto giuridico è soggetto al diritto materiale svizzero.

14.3 A punti non regolamentati si applica il CO.

14.4 Qualora singole previsioni del presente contratto siano inefficaci o inattuabili o lo diventino dopo la stipula dello stesso, è fatta salva l'efficacia delle altre previsioni contrattuali. Al posto della previsione inefficace o inattuabile subentrerà automaticamente (senza ulteriori trattative tra le parti) una regolamentazione efficace e attuabile, i cui effetti si avvicinino il più possibile all'obiettivo economico della previsione inefficace o inattuabile.

14.5 Foro competente per il fornitore e per noi è Boswil; ci riserviamo tuttavia di rivendicare i nostri diritti anche presso il domicilio del fornitore.

creato: NM Data: 08.09.11	approvato: SFI Data: 19.07.24	Roxtra ID: 3951 Pagina 3 di 3
------------------------------	----------------------------------	----------------------------------